

# hoja de datos de seguridad

## según 91/155/CEE

fecha de impresión 23.10.2001

refundido el 23.10.2001

### 1 Denominación de la sustancia, de la preparación y de la empresa;

- **Datos del producto**

- **Nombre Comercial Tempo Powder**

- **Productor/suministrador**

LANG DENTAL MFG. CO., INC.  
175 MESSNER DRIVE  
WHEELING, IL 60090  
U.S.A.

Tel.: +1-847-215-6622

Fax: +1-847-215-6678

- **Sector de información** Product Information - Tel.: +1-847-215-6622

- **Información para casos de emergencia**

Instituto Nacional de Toxicología  
Madrid

Tel.: +34-1-2219327

### 2 Composición/información sobre los componentes;

- **Característica química**

- **Descripción** Polímero de metacrilato

- **Sustancias peligrosas contenidas**

94-36-0 peróxido de dibenzoilo

&lt; 3%

Xi, E; R 2-36-43

### 3 Identificación de los peligros

- **Denominación del peligro:**



Xi Irritante

- **Indicaciones adicionales sobre peligros para personas y medio ambiente:**

R 43 Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.

- **Sistema de clasificación:**

La clasificación corresponde a las listas actuales de la CE, complementándose, no obstante, con información procedente tanto de la literatura especializada como de empresas.

### 4 Primeros auxilios

- **Instrucciones generales:** Quitarse de inmediato toda prenda contaminada con el producto.
- **Tras aspiración:** Suministrar suficiente aire fresco y, para mayor seguridad, consultar el médico.
- **Tras contacto con la piel:**  
Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.  
En caso de irritaciones continuas de la piel, consultar un médico.
- **Tras contacto con los ojos:**  
Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.
- **Tras ingestión:**  
Enjuagar la boca.  
Si aparecen molestias o después de tragar mayores cantidades consultar al médico.

### 5 Medidas de lucha contra incendios

- **Sustancias extintoras apropiadas:**  
CO<sub>2</sub>, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada o espuma resistente al alcohol.
- **Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** Agua a chorro lleno.
- **Peligro particular debido a la sustancia, sus productos de combustión o gases generados:**  
Ver en el capítulo 10 lo relativo a los productos de descomposición:
- **Equipo especial de protección:** Llevar puesto un aparato de respiración autónomo.

( se continua en página 2 )

## hoja de datos de seguridad según 91/155/CEE

fecha de impresión 23.10.2001

refundido el 23.10.2001

### Nombre Comercial Tempo Powder

( se continua en página 1 )

- **Indicaciones adicionales**

Los restos de incendio así como el agua de extinción contaminada deben eliminarse de acuerdo con las normativas vigentes.  
El agua de extinción contaminada debe recogerse separadamente y no debe entrar en el alcantarillado.

### 6 Medidas a tomar en caso de vertido accidental:

- **Medidas preventivas relativas a personas:**

Asegurarse de haya suficiente ventilación.  
Evitar la formación de polvo.

- **Medidas para la protección del medio ambiente:**

No dejar que se introduzca en el alcantarillado ni que contamine las aguas.  
Evitar la penetración en el subsuelo/la tierra.

- **Procedimiento de limpieza/recepción:**

Absorber mecánicamente.  
Evitar absolutamente la formación de polvo. Aspirar eventualmente con un aspirador de polvo industrial aprobando.  
Eliminar el material contaminado como desecho según item 13.  
Verter en depósitos apropiados de recuperación o evacuación.

### 7 Manipulación y almacenamiento;

- **Manipulación:**

- **Instrucciones para una manipulación segura:**

Asegurar suficiente ventilación/aspiración en el sitio de trabajo.  
Evitar la formación de polvo.  
Aspire con regularidad el polvo que se forma inevitablemente.

- **Instrucciones preventivas contra incendios y explosiones:**

La combinación de aire con polvo puede formar una mezcla explosiva.  
Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.  
Tomar medidas contra cargas electrostáticas.

- **Almacenamiento:**

- **Exigencias impuestas a locales de almacén y recipientes:**

Almacenar con la temperatura ambiente e seco.

- **Indicaciones para el almacenamiento combinado:** Almacenar separado de alimentos.

- **Instrucciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**

Mantener el recipiente cerrado de forma estanca.  
Proteger de la humedad del aire y del agua.  
Proteger de impurezas.

- **Clase de almacenamiento:** 11 Materias sólidas inflamables

- **Clase de VbF (Reglamento sobre fluidos combustibles):** suprimido

### 8 Limitación de exposición/equipo de protección individual

- **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**

Sin datos adicionales, ver item 7

- **Componentes con valores límites admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

**94-36-0 peróxido de dibenzoilo**

TWA 5 mg/m<sup>3</sup>

- **Límites de exposición profesional adicionales por posibles riesgos durante el procesado:**

Tener en cuenta el valor límite de polvo general (concentración de polvo fino de 6 mg/m<sup>3</sup>).

- **Indicaciones adicionales:**

Sirvieron de bases los listados vigentes en el momento de la elaboración.

- **Equipo de protección individual:**

- **Medidas generales de protección e higiene:**

Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.  
Lavarse las manos antes de los descansos y al final del trabajo.  
Limpiar la ropa ensuciada mediante aspiración. No aplicarle soplado ni cepillado.  
Proteger la piel profilácticamente con pomada protectora.  
Evitar el contacto con la piel.

( se continua en página 3 )

## hoja de datos de seguridad según 91/155/CEE

fecha de impresión 23.10.2001

refundido el 23.10.2001

### Nombre Comercial Tempo Powder

( se continua en página 2 )

- **Protección respiratoria:** No es necesario.
- **Protección de manos:** Guantes de protección.
- **Protección de ojos:** Se recomienda el uso de gafas de protección para trasvasar el producto.
- **Protección del cuerpo:** Ropa protectora para el trabajo.

### 9 Propiedades físicas y químicas

- **Forma:** En polvo
- **Color:** Blanco
- **Olor:** Débil, característico
- **Cambio de estado**
  - **Punto de fusión/intervalo de fusión:** Indeterminado
  - **Punto de ebullición/intervalo de ebullición:** Indeterminado
- **Punto de inflamación:** 304°C
- **Autoinflamabilidad:** El producto no es autoinflamable.
- **Peligro de explosión:** El producto no presenta peligro de explosión, sin embargo es posible que se forme polvo/mezcla de aire explosivo.
- **Densidad en 20°C:** 1,125 g/cm<sup>3</sup>
- **Solubilidad en / miscibilidad con Agua:** Insoluble

### 10 Estabilidad y reactividad;

- **Destrucción térmica / condiciones a evitar:**  
No se descompone si se almacena y maneja adecuadamente.  
Descomposición térmica superior a los 300° C
- **Sustancias a evitar:** Oxidantes fuertes
- **Reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.
- **Productos de descomposición peligrosos:**  
En caso de incendio es posible que se formen los siguientes productos de descomposición:  
Monóxido de carbono y dióxido de carbono.  
Monómero de metacrilato

### 11 Datos toxicológicos

- **Toxicidad aguda:**
- **Efecto estimulante primario:**
- **En la piel:**  
Sin efecto irritante, sin embargo se pueden presentar eritemas cutáneos y leves irritaciones en el caso de acciones mecánicas reiteradas.
- **En el ojo:** Es posible que se presente una irritación ocular ocasionada por acción mecánica (polvo).
- **Sensibilización:** Posible sensibilización al entrar en contacto con la piel
- **Indicaciones toxicológicas adicionales:**  
En conformidad con el procedimiento de cálculo contenido en la última versión de las Normativas de Clasificación de la CE para la Producción, el producto presenta los siguientes peligros:  
Irritante

### 12 Datos ecológicos

- **Indicaciones generales:**  
Nivel de perjuicio para el agua 1 (autoclasiación): escasamente peligroso para el agua.  
De acuerdo con el anexo 4 de las Prescripciones Administrativas de las Sustancias con Riesgo ante el Agua (VwVwS) del 17.05.1999  
No dejar que se infiltre, sin diluir ni en grandes cantidades, en las aguas subterráneas, aguas ni en la canalización.

( se continua en página 4 )

## hoja de datos de seguridad según 91/155/CEE

fecha de impresión 23.10.2001

refundido el 23.10.2001

**Nombre Comercial Tempo Powder**

( se continua en página 3 )

Peligro para el agua potable cuando penetren cantidades importantes en el subsuelo o en las aguas.

### 13 Indicaciones para la depolución

- **Producto:**
- **Recomendación:** Eliminación según los reglamentos oficiales regionales
- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

### 14 Información para el transporte

- **Transporte terrestre ADR/RID y GGVS/GGVE (internacional/nacional):**
- **Clase ADR/RID-GGVS/E** No es una carga o producto peligroso según la disposición.
- **Transporte marítimo IMDG/GGVSee:**
- **Clase IMDG:** No es una carga o producto peligroso según la disposición.
- **Contaminante marino:** No
- **Transporte aéreo ICAO-TI e IATA-DGR:**
- **Clase ICAO/IATA:** No es una carga o producto peligroso según la disposición.

### 15 Disposiciones

- **Distintivo según las directrices de la CEE:**  
El producto está catalogado y etiquetado según las directrices de la CEE/Reglamento sobre sustancias peligrosas.
- **Letra indicadora y denominación de la peligrosidad del producto:**  
Xi Irritante
- **Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:**  
peróxido de dibenzoilo
- **Frases-R:**  
43 Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.
- **Frases-S:**  
24 Evítese el contacto con la piel.  
37 Usense guantes adecuados.
- **Disposiciones nacionales:**
- **Clasificación según VbF (Reglamento sobre fluidos combustibles):** suprimido
- **Clase de peligro para las aguas:** CPA 1 (autoclasificación): escasamente peligroso para el agua.

### 16 Otras informaciones:

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

- **Sector que expide la hoja de datos:**  
KFT-Chemieservice Marienstr. 3 D-64347 Griesheim  
Postfach 1451 D-64345 Griesheim
- Tel.: +49-6155-823241 Fax: +49-6155-823246
- **Interlocutor** Angelika Torges